



Manual de instrucciones - ES

Pediatric Audiometer PA5



Uso previsto

El audímetro de mano para despistaje pediátrico PA5 está diseñado para servir de dispositivo de despistaje de la pérdida auditiva principalmente entre los niños. El rendimiento y las especificidades de este tipo de dispositivo se basan en las características definidas por el usuario, y pueden variar según el manejo y las condiciones medioambientales. El despistaje de la pérdida de oído por medio de este tipo de audímetro depende de la interacción con el paciente. No obstante, en el caso de los niños que no respondan bien, existen varias pruebas que permiten al examinador obtener al menos unos resultados mínimos. Así, un resultado de "audición normal" no debería hacernos ignorar otras contraindicaciones. Si persisten las dudas sobre la sensibilidad auditiva deberá realizarse una evaluación audiológica completa.

Precauciones

	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.
	ADVERTENCIA , utilizado con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones pequeñas o moderadas.
	AVISO se utiliza para señalar prácticas no relacionadas con lesiones personales

NOTICE

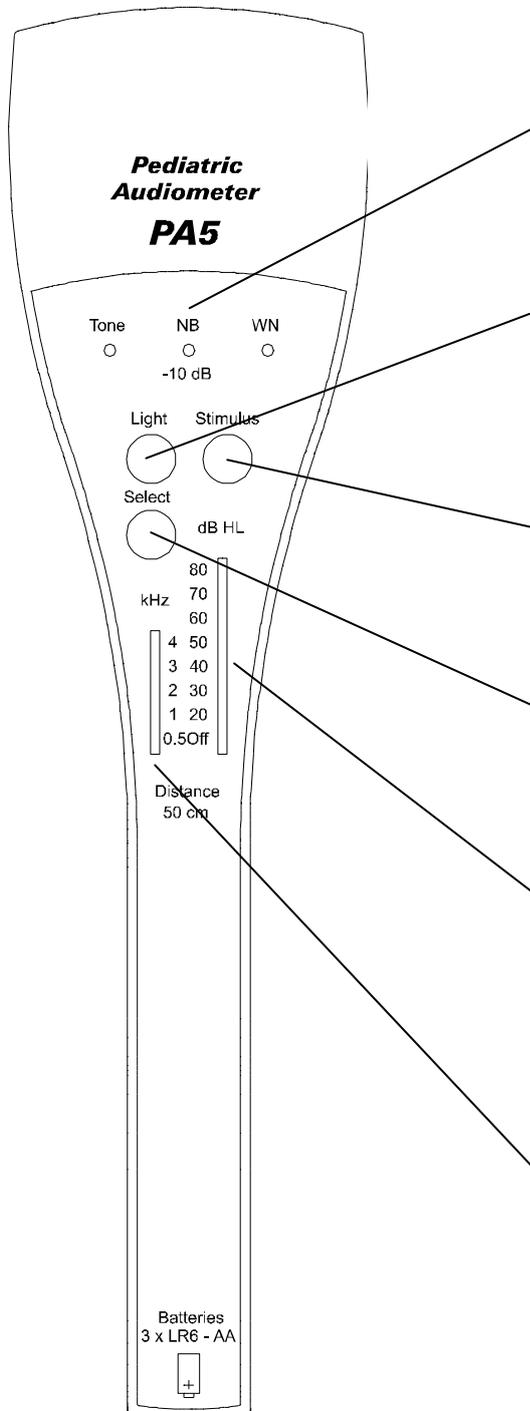
1. Utilícense únicamente intensidades de estímulo aceptables para el paciente.
2. Los transductores (auriculares, conductores osteotimpánicos, etc.) suministrados con el instrumento están calibrados para ese instrumento - la sustitución de los transductores
3. exige una recalibración.
4. Se recomienda que las partes en contacto directo con el paciente (p. ej., almohadillas de los auriculares) sean sometidas a un procedimiento estándar de desinfección entre paciente y paciente. Esto incluye su limpieza física y el uso de un desinfectante reconocido como tal. Para conseguir un nivel de limpieza adecuado deben seguirse las instrucciones del fabricante individual en el uso del agente desinfectante.
5. El marcado CE sólo es válido si el manual de instrucciones está traducido al idioma del usuario en el momento de la entrega del equipo.
6. Aunque el equipo cumple con todos los requisitos sobre CEM, es preciso tomar algunas precauciones con el fin de evitar exposición a campos electromagnéticos, como por ejemplo, teléfonos móviles, etc... Si el sistema se utiliza cerca de otros equipos, es preciso verificar que no se producen interferencias entre ellos.
7. Las pilas desechables deben fabricarse de acuerdo con las normativas nacionales.



Si este aparato se conecta a uno o más dispositivos con marcado médico de la CE como parte de un sistema o paquete, el marcado de la CE sólo será válido para dicha combinación si el fabricante ha publicado una declaración que certifique el cumplimiento de las condiciones del artículo 12 de la Directiva sobre Dispositivos Médicos ("Medical Device Directive") por parte de la totalidad del sistema.

Instrucciones de uso

Las instrucciones incluidas en este manual, describen el funcionamiento general del aparato. Una descripción más detallada se puede encontrar en el Manual de Instrucciones.



Descripción del Panel de Control

Indicador del tipo de estímulo:

Los LEDs indican al usuario el tipo de estímulo seleccionado: Tono, NB o WN.

Light:

Este botón activa los tres LEDs rojos, los cuales están situados en forma de triángulo sobre el altavoz, con el fin de condicionar la orientación del reflejo.

Stimulus:

Este botón presenta el estímulo seleccionado Tono, NB o WN.

Select:

Selecciona entre los tres diferentes estímulos Tono, NB o WN.

Intensity dB HL:

La intensidad, se puede seleccionar entre 20 y 80 dB HL, en saltos de 10 dB, con el selector de intensidad, cuando la distancia entre el oído y el altavoz es de 50 cm.

Para apagar el PA5, seleccionar la posición "Off".

Frequency kHz:

Con el selector de frecuencias, es posible seleccionar entre las siguientes frecuencias: 0.5, 1, 2, 3, y 4 kHz.

Descripción del Panel de Estímulos

Altavoz:

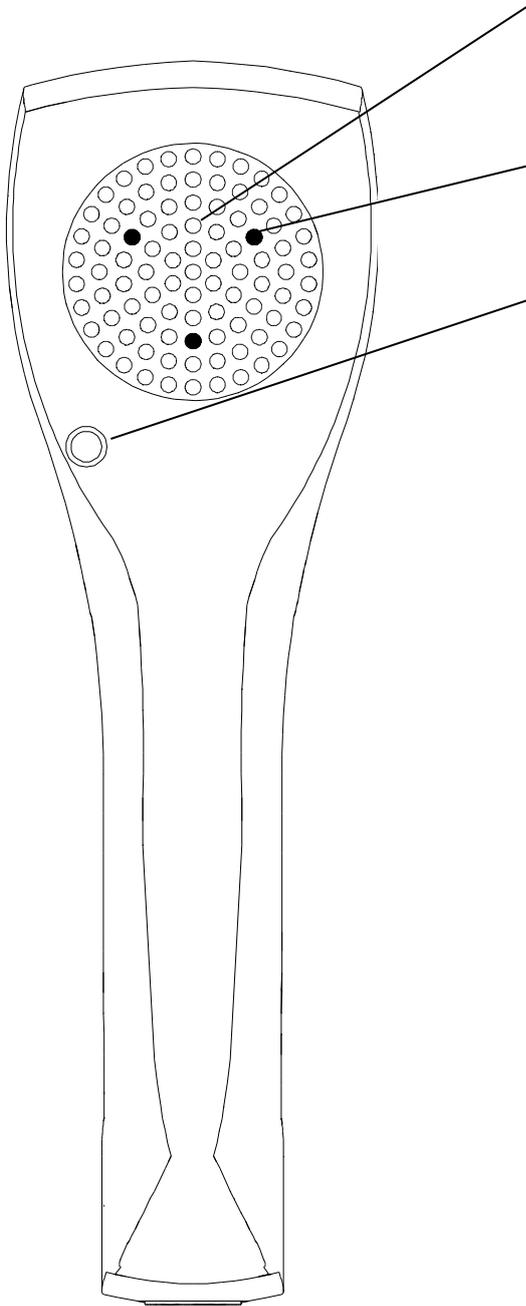
El altavoz se encuentra debajo de la rejilla negra. Este debe ser situado a una distancia de 50 cm del paciente para obtener las intensidades marcadas en el Panel de Control.

LEDs:

Tres leds formando un triángulo, condicionan la orientación del reflejo.

Conexión para Auriculares:

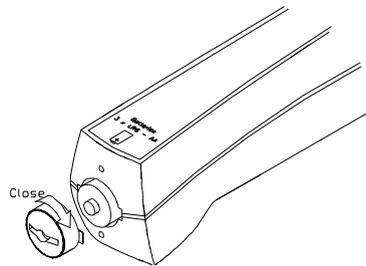
Conexión para un auricular TDH39S (opcional). Cuando el auricular es conectado, el PA5 automáticamente selecciona el estímulo de Tono Puro, y aplica la calibración correcta para Audiometría de Tono Puro.



Descripción de las baterías

Cambiando las baterías:

Para cambiar las baterías, girar la tapa negra situada en la parte estrecha del PA5. Cambiarlas por tres nuevas baterías tipo AA. Estas deben ser insertadas en la posición correcta, de acuerdo con el pequeño dibujo situado abajo en el panel de control.



PA5 contiene 3 baterías, tamaño LR6, AA.

Duración de las baterías

La duración de las baterías usando baterías alcalinas es:

Con el aparato apagado:	12 meses
Con el tono activado a 80 dB:	10 horas
Con el tono activado a 80 dB y la luz:	4 horas

Indicador de nivel de baterías

Cuando las baterías están bajas y deben ser reemplazadas, el indicador luminoso de presencia de estímulos, va perdiendo intensidad hasta que se apaga.

Nota: Quitar las baterías cuando el aparato no se vaya a usar por un periodo largo de tiempo.



Especificaciones Técnicas

Las especificaciones técnicas descritas aquí, cubren los aspectos generales del aparato. Una descripción más detallada puede ser encontrada en el Operation Manual in English.

Estandares:

IEC 60645-1, Tipo 5
Nivel de presión sonora del altavoz: ISO 389-7
Nivel de presión sonora del auricular: ISO 389-1

Registro médico marca CE:

El registro CE indica que Interacoustics A/S reúne los requisitos del anexo II de la Directiva de Productos Medicos 93/42/EEC. La aprobación del sistema de calidad ha sido concedida por TÜV - identificación no. 0123.

Alimentación:

Baterías : 3 x AA, LR6.
Alcalina o recargable (NiMH o NiCa).

Frecuencias:

500, 1000, 2000, 3000, 4000 Hz.

Estímulo:

Tono Warble, NB, WN.

Intensidades:

Distancia de 50 cm : 30 – 80 dB HL en saltos de 10 dB, Warble Tone y WN.
20 – 70 dB en NB.
Distancia de 16 cm : Incrementa 10 dB las intensidades indicadas.

Frecuencia de Warble:

5 Hz, \pm 5%.

Estimulación usando TDH39S:

Tono puro : 500, 1000, 2000, 3000 and 4000 Hz.
Intensidades de 30 – 80 dB (Independiente de la calibración aplicada cuando se conecta el TDH39.)

Fuente de Sonido:

Altavoz incorporado o auricular TDH39S (independiente de la calibración de los registros).

Estímulo Luminoso:

3 LED's formando un triángulo, con una intermitencia de 5 Hz.

Estimulación de Tono y Luz:

Pulsador táctil silencioso.

Duración de la batería:

La duración de las baterías usando baterías alcalinas es:
Con el aparato apagado: 12 months
Con el tono activado a 80 dB: 10 hours
Con el tono activado a 80 dB y la luz: 4 hours

Dimensiones:

Largo x Ancho x Fondo: 25 x 7 x 5 cm
Peso : 0.36 kg incl. baterías



Accesorios incluidos:

- 3 Baterías
- Maleta
- Manual de uso
- Manual CE

Información sobre reparaciones

1. Interacoustics sólo se considerará responsable de la validez de la marca CE, a efectos de seguridades, confianza y funcionamiento de los equipos en caso de que:

Las operaciones de montaje, ampliaciones, ajustes o reparaciones sean realizadas por personal autorizado.

Se realice mantenimiento anual

La instalación eléctrica y condiciones de ubicación, reúnen las características necesarias, de acuerdo con la documentación suministrada por Interacoustics.

2. Es importante que el cliente (el agente) rellene el formulario "RETURN REPORT" cada vez que surja un problema y lo envíe a Interacoustics, Drejervænget 8, DK-5610 Assens, Dinamarca. Esto también se aplicará en el caso de la devolución de un aparato a Interacoustics.
3. Cuando sea necesario sustituir los fusibles del instrumento, debe usarse el tipo correcto indicado en el instrumento.